

# Linguistics

AT INDIANA UNIVERSITY

Winter 2002 College of Arts & Sciences Alumni

## Letter from the chair

### New programs, courses in demand

Extend my warmest greetings to our current and former students, to our faculty and visitors, and to all friends of the Department of Linguistics at Indiana University! The pleasure of writing this column continues to be mine: Dean of the College of Arts and Sciences Kumble R. Subbaswamy — who prefers to be known simply and informally as Swamy — has asked me to carry on for a second term as chair of the Department of Linguistics, and I have agreed to serve. I hope that, with your help and support, we can work together to further strengthen and invigorate linguistics at IU.

As these pages will show, our students, faculty, and alumni have been active over the past year. One of the most significant structural additions is the new master's track in computational linguistics, which is officially under way this academic year. In conjunction with this program, we are in the midst of a search for another faculty member with this specialization. The position (a description of which can be

viewed at [www.indiana.edu/~lingdept/job0110.html](http://www.indiana.edu/~lingdept/job0110.html)) is intended to be a joint appointment with the Cognitive Science Program. This appointment will promote already strong ties with that program and reinforce our offerings in the general area of computational linguistics. Along similar lines, currently under review is a joint proposal with the Department of Speech and Hearing Sciences for a new undergraduate interdepartmental major in speech technology. We believe that this will draw undergraduate students from such areas as computer science and informatics to the academic study of language. Other vibrant areas within the department include sociolinguistics, phonology and phonetics, syntax, and African linguistics. All of these areas have growing computational components and will benefit from new initiatives in this direction.

We continue to offer a diverse line of popular undergraduate TOPICS courses; this year, department faculty are teaching  
*(continued on page 2)*

### Davis promoted to full professor

The Department of Linguistics is pleased to announce that the IU trustees have approved the promotion of Stuart Davis to the rank of full professor. Davis received his PhD in linguistics from the University of Arizona in 1985 and has taught at IU since 1989. His research interests lie in phonological theory, with a specialization in issues of syllable structure. His many publications include two books and roughly 70 articles in journals, edited volumes, conference proceedings, and working papers. While at IU, Davis has taught a diverse range of courses, from L103 Introduction to Linguistics to advanced seminars. Over the past few years, he also has developed an extremely popular E103 Ebonics TOPICS course, which has led him to initiate an exciting new research agenda on AAVE. In association with this, Davis recently won a Huntington Fellowship to study the Francis Lieber papers housed at the Huntington Library and to conduct research on 19th-century African-American English. Many of you will know Davis as director of graduate studies or as a dissertation advisor. He has served on numerous committees and has supervised 14 dissertations completed since 1990. Congratulations to Professor Davis on his promotion.



Heles Contreras is surrounded by members and friends of the linguistics department at the Distinguished Alumni Award gala reception in his honor: from left, Mary Clayton, Joe Campbell, Tristan Purvis, Steven Franks, Cynthia Clopper, Kelly Trennepohl, Samuel Obeng, Ken de Jong, Contreras, and Stuart Davis.

### Sporting news

The department "high-fives" all of our linguist-athletes! Congratulations to Steven Franks and Tristan Purvis, who completed the Louisville Marathon on Oct. 21, and to all team members: **Volleyball:** B.J. Lim, Tristan Purvis, Kathryn Tippetts, and Rose Vondrasek. **Crew:** Robert Botne, Caitlin Dillon, Mayumi Miyake, and Rose Vondrasek. **Soccer:** Khaled El Ghamry and Abdul Khogali.

## Faculty news

**Julie Auger** is completing her first year of NSF funding for her research on morphosyntactic variation in Picard. From that project, she has published “Phonology, Variation, and Prosodic Structure: Word-final Epenthesis in Vimeu Picard” in *Proceedings of the First International Conference on Language Variation in Europe*. Upcoming publications include “Phonological Variation and Optimality Theory: Evidence from Word-initial Vowel Epenthesis in Picard” in *Language Variation and Change*; “A Constraint-based Analysis of Intraspeaker Variation: Vocalic Epenthesis in Vimeu Picard” (with Jeffrey Steele) in *Current Issues in Linguistic Theory: Selected Papers from the XXIVth Linguistic Symposium on the Romance Languages*. Auger presented “Picard parlé, picard écrit: comment s’influent-ils l’un l’autre?” at the Université Charles de Gaulle in Lille; “Second-Language Acquisition and ‘Real’

French: An Investigation of Subject Doubling in the French of Montréal Anglophones” (with Naomi Nagy and Hélène Blondeau) at the third International Symposium on Bilingualism in Bristol; and “Pronominal Clitics in Picard Revisited” at the 31st Linguistic Symposium on the Romance Languages in Chicago. She also gave invited lectures on Picard in Paris, Lille, and Urbana-Champaign, and on French in Quebec at the University of Georgia and in Bloomington.

During the past year, **Stuart Davis** published “Arabic Hypocoristics and the Status of the Consonantal Root” (with Bushra Adnan Zawaydeh) in *Linguistic Inquiry*, “Some Analytical Issues in Optimality Theory” in *The Linguistic Review*, and “The Acquisition of Japanese /r/” (with Isao Ueda) in *Gengo Kenkyu*. He presented papers at Holland Institute of Linguistics Phonology 5 in Potsdam; at Chicago Linguistic Society 37 (with Karen Baertsch), and at McWOP 7 at the University of Iowa (with Mark Van Dam). He was an invited speaker at the International

(continued on page 3)

## Linguistics hosts visiting scholars Quené and Tabata

**Hugo Quené** is at IU on a yearlong Fulbright scholarship. He is an associate professor in phonetics at Utrecht University (the Netherlands). He has worked on text-to-speech systems, juncture phenomena, and spoken-word recognition. His research here with Robert Port focuses on speech rhythm and on the relevance of rhythmic constraints for speech production.

Joining us this academic year as a visiting scholar is Professor **Toshiyuki Tabata**. He is a professor at the Center for Foreign Languages at Chiba University in Japan. Professor Tabata specializes in phonology and plans to participate in various phonology classes. Stuart Davis is his faculty sponsor.

## From the chair

(continued from page 1)

no fewer than six different courses. Recent curricular changes approved in the College of Arts and Sciences have, however, reduced from three to one the number of TOPICS courses required for graduation, and many units have experienced radically diminished enrollments in their TOPICS courses. I am pleased to report that linguistics is not among them — our TOPICS courses remain in high demand. We intend to capitalize on the success of this program by continuing to offer some of these courses and converting some of them — such as Botne’s Indiana Dialects, Obeng’s Language and Politics, Port’s Language and Religion, and Auger’s Language and Gender — to regular 100-level departmental courses. This will make available to our undergraduate population a diverse set of domain-specific introductions to the general field of linguistics, attracting increased interest in the discipline on campus.

As the column by undergraduate adviser Ken de Jong (on page 5) amply attests, the undergraduate major in linguistics is flourishing, both in number and quality of students. Similarly, our graduate students continue to accumulate accolades, such as the prestigious LSA Bloch Award, won by Cynthia Clopper, or the highly competitive IU Edwards Fellowship, won by Sean McClennan. I congratulate them both, as well as all those students who have published or presented papers, won grants, or

otherwise distinguished themselves. This year we welcomed nine new graduate students; some of their interests and accomplishments are detailed in these pages.

Our faculty have been extremely active in obtaining grants, both externally and within IU. They also are invited, with increasing regularity, to serve as keynote speakers at major national and international conferences. We can be justly proud of all these efforts! In April, we bestowed the Distinguished Alumni Award upon University of Washington Professor Emeritus Heles Contreras, who presented an informative lecture, followed by a gala reception. On a less buoyant note, I draw your attention to the obituary in these pages for celebrated IU alumnus and MIT professor Ken Hale. He was a kind man, a brilliant linguist, and an inspiring teacher. Hale will be sorely missed by all who were touched by his life.

During the 2001 calendar year, we sponsored a broad range of colloquia presented both by IU faculty and visitors. These include Thomas Sebeok (IU), Oscar Swan (Pittsburgh), Ghil’ad Zuckermann (Cambridge), Heles Contreras (University of Washington), Hugo Quené (Utrecht), Alexandra Kim (Tomsk State Pedagogical University), Robert Orr (University of Ottawa), Susan Herring (IU), Julien Musolino (IU), Vitaly Shevoroshkin (University of Michigan), and David Odden (Ohio State University). Herring (School of Library and Information Sciences) and Musolino (Department of Speech and

Hearing Sciences) are both new faculty, recently appointed as adjuncts in the Department of Linguistics. Also receiving an adjunct appointment this year was Professor Judith Gierut (Department of Speech and Hearing Sciences). These scholars, with their distinct specializations, bring important new expertise to the department.

In closing, I thank everyone who contributed information to this newsletter. I hope that our alumni will keep in touch and continue to supply us with personal and professional news. Feedback on the newsletter, or on any of our programs, is also greatly appreciated. I am best reached via e-mail, at FRANKS@indiana.edu. I also thank everyone who contributed to the Householder Fund or to the Linguistics Enrichment Fund. These funds are maintained by the IU Foundation, and contributions are fully tax-deductible; for Indiana residents, this amount can even be doubled on state returns. The Householder Fund is used specifically to support student research, and the Linguistics Enrichment Fund is used for a wide variety of activities, such as supporting departmental social events, alumni events, and special research projects. If you would like to contribute to either fund, please contact departmental administrative assistant Ann Baker at Memorial Hall 322, Indiana University, Bloomington, IN 47405; phone (812) 855-6459; or e-mail afbaker@indiana.edu. Checks should be made payable to the Indiana University Foundation.

— Steven Franks

## Faculty news

(continued from page 2)

Conference on Phonology and Morphology in Korea last June where he spoke on "Prosodic versus Morphological Mora Augmentation," and he was the keynote speaker at the Arabic Linguistics Symposium held in March at the University of Utah, where he spoke on "The Controversy over the Grammatical Status of Root Consonants in Arabic." Davis also spent part of the summer on a fellowship at the Huntington Library, where he examined the writings of Francis Lieber, a neglected but important figure in American linguistics in the first half of the 19th century.

**Ken de Jong** recently published various portions of his work on the production of different syllable types in *Language and Speech* and the *Journal of Speech, Hearing, and Language Research*. Additional parts of this research conducted with graduate students Byung-jin Lim and Kyoko Nagao look at how non-native speakers perceive different syllable types. This research was presented at the Acoustical Society of America and the Berkeley Linguistics Society. Further developments of de Jong's research with IU alumnus Bushra Zawaydeh, PhD'99, into stress in Arabic also were published in *Journal of Phonetics*. Portions of both research programs were presented at the Conference on the Phonetics/Phonology Interface in Berlin last fall.

**Daniel Dinnsen** was invited to present the plenary address at the 26th annual Boston University Conference on Language Development, held in November. He spoke on "A Reconsideration of Children's Phonological Representations." He and PhD student Kathleen O'Connor published "Typological Predictions in Developmental Phonology" in the *Journal of Child Language* and "Implicationally-related Error

Patterns and the Selection of Treatment Targets" in *Language Speech & Hearing Services in Schools*. Another paper of theirs, with Judith Gierut, titled "The Puzzle-Puddle-Pickle Problem and the Duke-of-York Gambit in Acquisition" appeared in the *Journal of Linguistics*. For more information about Dinnsen's research and collaborators, visit [www.indiana.edu/~sndlrg/dad.htm](http://www.indiana.edu/~sndlrg/dad.htm).

In February, **Steven Franks** presented "Pronominal Clitics in Slavic: Issues and Puzzles" at the Workshop on Slavic Pronominal Clitics in Berlin, funded by Zentrum für Allgemeine Sprachwissenschaft, Typologie und Universalienforschung. In May, he presented "NP-Internal Clitics in Slavic" at the University of Chicago. In November, he was invited to speak at Formal Description of Slavic Languages 4 in Potsdam, where he spoke on "Case Features, Markedness, and Quantification." Franks' book *A Handbook of Slavic Clitics* (2001), written with T. King, won the President's Award for the Best Work of Scholarship in Slavic Linguistics from the American Association of Teachers of Slavic and East European Languages. Articles published this year include "How Metrics Usually Wins" (joint with Slavics graduate student Don Reindl) in the *Proceedings of the 15th Eastern States Conference on Linguistics*; "Metrical Constraints on the Pronunciation of Clitics in the Srpske narodne pjesme" in *Clitics in Phonology, Morphology, and Syntax*, (also with Don Reindl); "An Argument for Multiple Spell-Out" (joint with Z. Boskovic) in *Linguistic Inquiry*; and "A PF-Insertion Analysis of *that*" in *Syntaxis*. He also co-edited *Formal Approaches to Slavic Linguistics: The Bloomington Meeting* (2001) with T. King and M. Yadroff.

In November, **Mike Gasser** presented papers written with student Eliana Colunga

at the International Conference on Cognitive Modeling and the Boston University Conference on Child Development. The first of these appears in the conference proceedings. Gasser also is involved in two teaching-related projects: developing software for an undergraduate cognitive science course in artificial intelligence and Java programming (see [www.indiana.edu/~gasser/Q260](http://www.indiana.edu/~gasser/Q260)) and writing an online textbook for an introductory linguistics course ([www.indiana.edu/~hlw/](http://www.indiana.edu/~hlw/)).

**Yoshihisa Kitagawa's** paper "Opacity in Japanese and Korean," co-authored with Ae-ryung Kim, PhD'00, appeared in *Japanese Korean Linguistics*. His article "Copying Variables" will be published in *Form, Interpretation, and Functional Structure: Perspectives from East Asian Languages*. Kitagawa and PhD student Masanori Deguchi presented "Prosody and Wh-questions" at the Annual Meeting of the North-Eastern Linguistic Society in New York City.

**Paul Newman** co-edited, with Martha Ratliff, *Linguistic Fieldwork* (Cambridge University Press). He also wrote "Hausa" in *Facts about the World's Languages: An Encyclopedia of the World's Major Languages, Past and Present* (HW Wilson Co.). Newman also published "The Cognate Accusative in Hausa," in *Festschrift fuer Herrmann Jungraithmayr* (all are 2001 publications), as well as the chapter "Comparative Linguistics" in *African Languages: An Introduction* also from Cambridge (2000). In November, he gave an invited talk on "Internal Reconstruction without Morpheme Alternants" at the Workshop on Comparative Linguistics.

**Samuel Obeng** published *African Anthroponymy: An Ethnopragmatic and Morphophonological Study of Personal Names in Akan and Some African Societies* (2001) with Lincom Europa. His recent articles include a chapter, "Akan," in *Facts about the World's Languages*. Publications to appear include "African Languages" in the *Encyclopedia of African Folklore* and "Labio-Palatalization in Twi: Contrastive, Quantal, and Organizational Factors Producing an Uncommon Sound" in *Language* 76 (2000), with Ken de Jong. During the year he presented "Open My Eyes that I May Behold the Wonders of Thy Law: Biblical Intertextuality in Ghanaian Political Discourse," and "Women's Voices in Akan Dispute Settlements," with Beverly Stoeltje.

During summer 2001, **Barbara Vance** taught an undergraduate course in Paris, "The Regions of France," on regional languages and contemporary culture. The course was part of the IU study abroad program through the Institute for the International Exchange of Scholars. She was

(continued on page 4)



### In the spotlight

Four members of the IU linguistics department presented papers at the spring Acoustical Society meeting in Chicago. Cynthia Clopper presented a paper with David Pisoni on dialect identification by listeners. Two papers were presented

by Kyoko Nagao, Byung-jin Lim, and Ken de Jong, reporting on how English, Japanese, and Korean listeners perceive the location of syllable boundaries. Robert Port presented recent work on the rhythmic organization of repeated speech.

A group of IU linguists presented papers in early October at the annual Mid-Continental Workshop on Phonology in Iowa City. They include Karen Baertsch, "The Resolution of Native and Borrowed Consonant Clusters in Yakut"; Stuart Davis and Mark Van Dam, "The Pair of Dactyls in 'Mediterranean': On the Analysis of Aspirated Weak Syllables in English"; Iskra Iskrova, "The Allomorphy of the Definite Article In Haitian Creole"; and Vicki Anderson, "Obstruent Devoicing in Pennsylvania Dutchified English: An OT Analysis." IU will host the 2002 MCWOP conference in Bloomington.

## Student notes

**Mompoloki Bagwasi** is just back from doing dissertation fieldwork on "A Historical Development of a Botswana Variety of English." She presented the first chapter at an African studies noon talk. She also presented "Lexical Innovation in Botswana English Usage" at the World Englishes Conference,

Potchefstroom, South Africa, and

co-authored the grammar book *Common Errors that Students Make and How to Avoid Them*.

**Karen Baertsch** published "Morphological and Syntactic Aspects of Negation in Lamnso" in *Afrikanistische Arbeitspapiere* in September, and "Turkic C+ /I/(uster) phonology," with Stuart Davis, will be published in *Chicago Linguistic Society* 37. She presented "The Resolution of Native and Borrowed Consonant Clusters in Yakut" at MCWOP 7 in October.

**Masanori Deguchi** presented "Prosody and Wh-questions" with Yoshi Kitagawa at



the 32nd annual meeting of the North-Eastern Linguistic Society in New York City.

In May, **Liz Peterson** presented "Talking to Strangers: Finnish and Face Threat" at the 28th annual Linguistics Days in Jyväskylä, Finland, as well as "Use and Attitudes of English as a Foreign Language in Today's Finland" at the fifth international Tartu

Conference on North

America in Estonia.

In October, she presented the poster "Variation of 'Discernment' in Finnish" at NWAWE 30 in Raleigh.

**David Rojas** is

currently in Scotland on a

one-year intensive course in cognitive science and natural language at the University of Edinburgh. His concentrations are language and speech engineering and learning from data.

**Kim Swanson** is in France for the academic year, teaching English at the University of Lille and doing dissertation work. She is teaching language skill courses and phonetics.

## Awards received

**Caitlin Dillion** and **Masanori Deguchi** both received graduate student travel grants.

**Iskra Iskrova** won a grant from the IU President's Summer Undergraduate Research Initiative to support work with Department of Linguistics undergraduates on the phonetic structure of Berber.

**Tristan Purvis** was awarded an International Programs Travel Enhancement Grant

for the study of Dagbani in Tamale, Ghana, from June 10 to Aug. 1, 2001.

FLAS fellowships were awarded to **Rose Vondrasek** (Xhosa) and **Mikael Thompson** (Chinese) for the 2001-02 academic year, as well as to Thompson for summer 2001 study (Tibetan).

## PhDs awarded

**John Arthur Erickson** "Language Contact and Morphosyntactic Change: Shift of Case-Marker Functions in Turkic" (Steven Franks and Christopher Beckwith)

**Mafuyu Kitahara** "Category Structure and Function of Pitch Accent in Tokyo Japanese" (Kenneth de Jong and Robert Port)

**Minkyung Youngsoon Lee** "Optionality and Variation in Optimality Theory: Focus on Korean Phonology" (Stuart Davis)

**Hae-Kyung Song Wee** "Topic and Focus: Sentential Logic, Discourse and Pragmatics" (Laurent Dekydtspotter)

## MAs awarded

Cynthia Clopper, Ellen Trapp Daly, Michael Kyuk Koh, Andrew Koontz-Garboden, Byung-Jin Lim, Hiroko Nakamura, Chad Damon Stewart, and Kelly Trennepohl

## BAs awarded

Kara Lee Archer, Ramona Elisa Bolden, Paula Gail Gibbins, Lori Ann Goshert, Hirono Ishikawa, Christopher A. Johnson, Benjamin Frederick Keil, Lina M. Khawaldah, Ryan Matthew Kinney, Tara Kay McCoy, Victor M. Miranda, Samantha Ann Pemberton, and Deanne Marie Wilkening

## Faculty news

(continued from page 3)

invited to present "French and Occitan V2 Systems in Diachrony" at the colloquium on "Interaction of Language Systems — Translation, Bilingualism, and Language Change" at University of Hamburg's Institute for Multilingualism.

**Natsuko Tsujimura** published "Perfective -ta and Prenominal Modifiers" with Masayo Iida, in *Linguistics and Japanese Education, Kuroshio* (2001), "Degree Words and Scalar Structure in Japanese" in *Lingua* (2001), as well as "Revisiting the Two-Dimensional Approach to Mimetics: A reply to Kita (1997)" in *Linguistics* (2001). The following are in press: "Constructional Approach to Stativity in Japanese" and "Japanese Enter/Exit Verbs Revisited: A Reply to Kita (1999)" both in *Studies in Language*; "A Constructional Approach to Mimetic Verbs" in *Constructional Approaches to Language* published by Benjamins; and "L1 Transfer in the Acquisition of Argument Structure" (with Caitlin Dillon) in the *Durham Working Papers in Linguistics* 8 (2002). In November, she presented "Why Not All Verbs Are Learned Equally" at the Conference on the Acquisition of Verb Grammar and Verb Argument at Universalienforschung und Typologie in Berlin.

## Department seeks assistant professor of computational linguistics

Assistant professor of cognitive science and linguistics: computational linguistics tenure-track position to begin fall 2002. The ideal candidate should have a PhD in linguistics or computer science and be familiar with practical natural language processing applications; some industry experience is desirable. Candidates with interdisciplinary interests are especially encouraged to apply. Familiarity with both statistical and formal methods is essential. Possible specializations include machine translation; speech recognition and synthesis; computational syntax and/or semantics; automated understanding, acquisition, and extraction of knowledge from natural language; dialog processing; natural language interfaces; text generation and analysis; and neural and cognitive modeling. The new hire will be expected to further develop the recently established computational linguistics MA track within the linguistics department, to teach its courses on a regular basis, and to serve as a core faculty member of the Cognitive Science Program. For more information, see [www.indiana.edu/~lingdept](http://www.indiana.edu/~lingdept) or [www.psych.indiana.edu/](http://www.psych.indiana.edu/).



## Letter from the director of graduate study

One matter that I am frequently asked about by various students this time of year is the issue of applying for a status change into the PhD program or adding linguistics as a second area of study. Anyone who is currently an MA student and is interested in the PhD program in linguistics can get an application for a status change in the departmental office. However, getting into the PhD program is not automatic. Not only should applicants have a high GPA and an enthusiasm for linguistics, but they also need to have a clear research focus.

Applicants should have a good idea of which faculty members they want to work with and why. It is important that they articulate this well in their statement of purpose. If students in other departments are interested in transferring into linguistics or adding linguistics as a double degree, they can pick up the relevant application form in our departmental office. Again, such transfers are not automatic, and it is important that applicants have a focused statement of purpose. Decisions on status change are typically considered in the middle of the semester. If you have particular questions regarding the status change procedure or our graduate program in general, including requirements, transferring credit, or other advisory issues, please contact me at (812) 855-2043, by e-mail at [davis@indiana.edu](mailto:davis@indiana.edu), or drop by during my office hours in Memorial Hall 317.

— Stuart Davis

## Many thanks ...

The department expresses gratitude to the following generous donors to the **Householder Memorial Fund**: David L. Blood, Frances J. Ingemann, and Gerald J. & Katherine G. Tullai.

In 2001, a Householder Award was given to **Byung-Jin Lim** for dissertation research on syllabification in standard Korean.

Thanks also to all contributors to the **Linguistics Enrichment Fund**: Julie Auger, Cynthia Azim, Mimi Bentley, Robert Botne, John R. Bredewater, D. & M. Marvin, Joan Carmony, Susie & Robert Cheng, James & Ann Coady, Stuart Davis, Kenneth de Jong, Steven Franks, Lisa Groth, Peggy Hull, Yoshihisa Kitagawa, Florence Lo, Samuel Obeng, Felix & Lisbet Oinas, Catherine Rudin, and Barbara Vance.

## Students win Bloch, Edwards fellowships



Cynthia Clopper



Sean McLennan

**Cynthia Clopper** was selected as the Bloch Fellow by the Linguistic Society of America for 2001–03. The Bloch Fellow (named after Bernard Bloch, a longtime editor of *Language*) goes to the most promising student in the field among the many who apply for the Linguistic Institute. The Bloch Fellow serves on the Executive Committee of the LSA, representing the student members of the society. It can be considered as the highest honor that a student can receive in linguistics. Most of the previous Bloch Fellows have gone on to become prominent figures in the field. Clopper is in her third year in the doctoral program, pursuing a joint PhD with cognitive science. She also is a predoctoral fellow in David Pisoni's Speech Research Laboratory in the Department of Psychology.

**Sean McLennan** was awarded the Edwards Fellowship by IU President Myles Brand for the 2001–02 academic year. One of the highest distinctions given to a graduate student at IU, the fellowship was awarded to McLennan in recognition of good citizenship and character, as well as excellence in public service and scholastic ability. McLennan is a fourth-year PhD student in linguistics and cognitive science, and is active in GLBT education and community-building, both at IU and back home in Canada.

## Letter from the director of undergraduate study

As I mentioned in our last newsletter, we have had an exceptionally large number of undergraduate students graduate within the last year. Although it is sometimes rather difficult to know which graduating class to put students in, it is safe to say that the class of 2001 has at least 13 students in it, something of a record. As is usually the case, these students have a variety of backgrounds and have followed a variety of academic paths. One student started linguistics here as an incoming freshman, while another started linguistics as a senior student beginning a second life's career. Two students transferred to IU specifically to study linguistics, while five more were "captured" while pursuing other majors at IU. Graduating seniors include five double majors and one triple major, combining degrees with areas as diverse as English, Spanish, folklore, and physics.

While in the program, our students have done well, some of them gaining some remarkable honors. Both Lori Goshert and Ben Keil were inducted into Phi Beta Kappa. In addition, Mike Marlo was last year's recipient of the Palmer-Brandon Prize for his excellent work in Western European studies, and Brian Walker was awarded the Ashton Prize, highlighting his excellent work in several different disciplines. We also take great pride in reporting Ben Keil's selection as one of two students from the College of Arts and Sciences to be a Chancellor's Scholar. Having taught many of these students, I can attest to their excellence, and I can attest to a similar excellence in the work of a number of our other students.

Our students' future directions are as diverse as their pasts. A number of students are headed toward being involved in community development (here and abroad), teaching, and social work. Others are moving in the direction of business and management. Still others are following the faculty into graduate studies in linguistics. As a faculty member, it is always gratifying to see students interested in doing advanced research, but it is no less gratifying to see students with immediate and burning desires to help people in more direct ways. It has been a privilege to work with these women and men, and I wish them the best.

There was a brief moment earlier this semester when it was a bit quiet, with so many students graduating, but that is changing rapidly as new students are finding their way into our program. If you have questions about the undergraduate program, you can reach me at (812) 855-8199, or by e-mail at [kdejong@indiana.edu](mailto:kdejong@indiana.edu).

— Ken de Jong

## Meet the new graduate lineup ...

Since completing her master's degree in SPEA at IU, **Katri Clodfelter** has worked in several industries. She is interested in machine processing of human language. Clodfelter also enjoys gardening, playing piano and spending time with her dog.

A native of Arkansas, **Meagan Cockram** received a BA in Spanish and linguistics. She is interested in language acquisition and evolution, as well as natural language processing. She likes exercise, painting,

dancing, and visiting the Bloomington farmers' market.

Although she has not selected an official field of study yet, **Tamara Gilson** is intrigued by historical linguistics. Born and raised in San Diego, she enjoys learning new languages and experiencing the cultures that speak them.

**Steve Grimes** is interested in descriptive and cognitive models of phonology and syntax. He has an MA in mathematics and

recently worked at L&H Speech Technologies. His hobbies include fixing bikes and playing the five-string banjo.

**Sahoko Ichikawa** is interested in working with East Asian languages and linguistics. She appreciates traditional Japanese music and other traditions of Japan.

**Joshua Lumsden** is interested in sociolinguistics and phonology, as well as AAVE. A Pacific Northwest native, he spends what spare time he has hiking, digging through old bookstores, and camping.

From Seoul, Korea, **Han-Yong Park** is interested in computational linguistics, especially the application of computers in second-language acquisition. Korean phonology is also an interest of his. He enjoys cooking and photography.

**Arwen Reiter** graduated from Indiana University-Purdue University Fort Wayne with BAs in anthropology and English, with a focus in linguistics. Her interests are in anthropological linguistics and sociolinguistics. In her free time she likes to camp and cook.

In her third year at IU, **Kathryn Tippetts** joined the department as a joint PhD student in general linguistics and French linguistics. Her interests are primarily in comparative syntax and phonology. She likes sports, reading, dancing, singing, and listening to Depeche Mode.



New students, from left: Han-Yong Park, Joshua Lumsden, Sahoko Ichikawa, Steve Grimes, Meagan Cockram (Not pictured: Katri Clodfelter, Tamara Gilson, Arwen Reiter, Kathryn Tippetts)

## Alumni notebook

### Before 1960

**Zdenek Salzmann**, MA'49, PhD'63, has written 21 monographs and books, 100 book reviews, and 110 articles. In 1989, he was made a professor emeritus at the University of Massachusetts at Amherst.

### 1960s

**Jacob C. Caflich**, MA'67, PhD'74, is the international executive secretary of Phi Sigma Iota (foreign language and linguistics), USF chapter president, and a member of the National Slavic Honor Society. He received several honors for his books, which include *Issues in Russian Linguistics*, *The Four Pillars of Russian Culture: Religion, Art, Architecture, Music*, and his work-in-progress, "From Rasputin to Putin." He lives in Brandon, Fla., and can be e-mailed at [psi@chumal.cas.usf.edu](mailto:psi@chumal.cas.usf.edu).

### 1970s

**Lon G. Diehl**, BA'73, MA'75, PhD'81, works in Beijing, China, at the Central University of Nationalities. He can be e-mailed at [lon.diehl@alumni.indiana.edu](mailto:lon.diehl@alumni.indiana.edu).

### 1980s

**Lisa K. Harshbarger**, MA'83, PhD'94, is a program assistant for English language training at the School of Foreign Languages at the Military Education Center. She is responsible for the design, implementation, and evaluation of a reading performance test for officers and civilians under consideration for positions within NATO and other European military initiatives. Her e-mail address is [lisa.harshbarger@pub.mo-rs.sl](mailto:lisa.harshbarger@pub.mo-rs.sl).

**Mansour A. Al-Harbi**, MA'84, teaches at the Institute of Public Administration in Saudi Arabia. He can be reached by e-mail at [harbiman@ipa.edu.sa](mailto:harbiman@ipa.edu.sa)

**Virginia S. Martin**, MA'84, PhD'95, received tenure and was promoted to associate professor in May 2000 at Bowling Green State University in Ohio.

**Yukie Ueno**, MA'84, lectured on the Japanese language and culture at Lethbridge, (Alberta, Canada) during fall 2001. Her e-mail address is [yukiueno@elsa.hokkai-s-u.ac.jp](mailto:yukiueno@elsa.hokkai-s-u.ac.jp).

**Peggy A. Hull**, MA'89, MA'99, started an ESL program serving immigrants and international students at Dodge City Community College. She lives in Dodge City, Kan., and can be e-mailed at [phull@alumni.indiana.edu](mailto:phull@alumni.indiana.edu).

### 1990s

**Catherine M. Collins**, BA'90, MA'92, joined the Detroit law firm of Miller Canfield Paddock & Stone. She is an associate in the new Japanese business group, which is part of the firm's international business and immigration practice area.

**Charles H. Morrill**, MA'92, PhD'97, works in the Human Resources Leadership Development Program at Raytheon Commercial Electronics in Nashua, N.H.

(continued on page 7)

# Ken Hale: Friend, colleague, and alumnus, 1934–2001

**K**en Hale, MA'56, PhD'59, professor of linguistics at MIT, past president of the Linguistic Society of America (1994–95), an alumnus of Indiana University, and one of the most influential linguists of the past 50 years, died on Oct. 8 at the age of 67 after a long illness. Hale received both his MA and PhD in linguistics from Indiana University. His dissertation, "A Papago Grammar," was written under the supervision of Charles Voegelin at a time when IU was the leading center for the study of Native American languages. Hale was one of several IU graduates who went on to become major figures in this field.

Hale was the first recipient of our department's Distinguished Alumni Award in 1992. He last visited the department in 1997 as part of an external review committee. Hale was known for his extraordinary ability to learn languages quickly and fluently. He spoke more than 50 languages. These included several Native American languages (learned while he was a teen-ager

Photo: Donna Covey/MIT



Ken Hale

in Arizona), as well as a number of Australian aboriginal languages learned while doing fieldwork in Australia between 1959 and 1961. Hale had mentioned to us on one of his visits to Bloomington that he was the last speaker of several Australian languages.

Hale had a major impact on so many different areas of linguistics that knowing what to mention first is difficult. Arguably, his most important work was in the area of Australian languages, for two reasons. First, he did ground-breaking work on the historical reconstruction of Australian languages, establishing the various genetic relationships. This was difficult because of the effects of such phenomena as initial dropping (i.e. the historical deletion of word-initial syllables) and taboo word avoidance that made normal sound correspondences opaque. Hale was able to overcome these difficulties because of his detailed knowledge of a large number of aboriginal languages. Second, he helped train virtually all of the prominent figures working on Australian aboriginal languages today, almost all of whom also are involved

in language preservation, an issue to which Hale was dedicated. Hale had a similar influence on the field of Native American languages, both in terms of his scholarship and his students. He was personally committed to seeing Native Americans document and preserve Native American languages themselves.

Hale also made important and well-cited contributions to theoretical linguistics in all the core areas. Typology is what connected Hale's interest in languages with theory, asking the question to what extent is the known typological diversity of natural languages predicted by current and developing theories of grammar. The most prominent of his theoretical works can be found in syntax with his foundational work on free word order and nonconfigurationality. (See, for example, his influential 1981 IULC publication "On the Position of Warlpiri in the Typology of the Base.") We learned from Hale that not all free-word-order languages are alike. Some actually have a basic word order type (such as Papago), while others do not (such as Warlpiri). Hale made significant contributions in other core areas as well. In semantics, Hale made important contributions in his collaborative work with S.J. Keyser on lexical conceptual structure and various issues related to lexical semantics. In phonology, Hale wrote a classic paper on Maori consonant-zero alternations that still generates discussion in the literature. His knowledge and work on languages displaying typologically unusual stress systems made Hale a frequent figure cited in the literature on metrical phonology. Hale was a close friend and colleague to many of us in the IU linguistics community. There is no doubt that he had a significant positive influence on the careers of many of us here. He will be greatly missed by all of us.

— *Stuart Davis and Natsuko Tsujimura*

## Linguistics at IU

This newsletter is published annually by the Indiana University Alumni Association, in cooperation with the Department of Linguistics and the College of Arts and Sciences Alumni Association, to encourage alumni interest in and support for Indiana University. For information on membership or activities, call (800) 824-3044 or e-mail [ualumni@indiana.edu](mailto:ualumni@indiana.edu).

### Department of Linguistics

Chair ..... Steven Franks  
Editor ..... Rose Vondrasek

### College of Arts & Sciences

Dean ..... Kumble R. Subbaswamy  
Executive Director of Development & Alumni Programs .... Susan Dunn Green

### IU Alumni Association

President/CEO ..... Jerry F. Tardy  
Assistant Alumni Director ..... Allison Scott  
Editor for Constituent Periodicals ..... Julie Dales  
Assistant Editor ..... Kris Wood  
Editorial Assistant ..... Brook Northcutt



Join your IU Alumni Association today!

## Alumni notebook

(continued from page 6)

**Rebecca B. Hill**, BA'96, is working toward her master's degree in linguistics at the University of Florida.

**Sean E. Minor**, BA'96, teaches EFL at a public high school in Djibouti-ville in the Republic of Djibouti. He can be reached by e-mail at [sminor@intnet.dj](mailto:sminor@intnet.dj).

**Jessica Barlow**, PhD'97, was granted early tenure and promoted to the rank of associate professor at San Diego State University.

**Yoko I. Griswold**, BA'97, and her husband, Marcus, celebrated the birth of

their son on March 18, 2001.

**Marta Ortega-Llebaria**, MA'97, PhD'97, accepted a tenure-track job in the Spanish program at the University of Northern Colorado.

**Karen K. Meyer**, MA'98, teaches ESL and Spanish at Mather High School in Chicago. Her e-mail address is [karmeyer@alumni.indiana.edu](mailto:karmeyer@alumni.indiana.edu).

## 2000s

**Zeina A. Maalouf**, MA'00, is working toward her PhD at the University of Georgia in Athens, Ga.

# Have tag, will travel



Send us your business card — or just your business information — and we'll send it back to you laminated and attached to a strap, perfect for your traveling pleasure. (One tag per graduate, please.)

Your luggage tag will show that you are proud of your connection to the College of Arts & Sciences at IU and will improve our alumni database.

Mail your card or information to Luggage Tags, College of Arts & Sciences, Kirkwood Hall 208, 130 S. Woodlawn, Bloomington, IN 47405.

INDIANA UNIVERSITY  
ALUMNI ASSOCIATION



Virgil T. DeVault Alumni Center  
1000 East 17th Street  
Bloomington, Indiana 47408-1521

Nonprofit Organization  
Postage  
PAID  
Indiana University  
Alumni Association

 Printed on recycled paper in U.S.A.



## What's new with you?

Please print in as much of the following information as you wish. Its purpose, in addition to providing us with your class note, is to keep IU's alumni records accurate and up to date.

Publication carrying this form: Linguistics Alumni Newsletter Date \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Preferred name \_\_\_\_\_

Last name while at IU \_\_\_\_\_ IU Degree(s)/Yr(s) \_\_\_\_\_

Soc. Sec. # or Student ID # \_\_\_\_\_

Home address \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Business title \_\_\_\_\_ Company/Institution \_\_\_\_\_

Company address \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

\* E-mail \_\_\_\_\_ \* Home page URL \_\_\_\_\_

*\* Please indicate clearly upper and lower case.*

Mailing address preference:  Home  Business

Spouse name \_\_\_\_\_ Last name while at IU \_\_\_\_\_

IU Degree(s)/Yr(s) \_\_\_\_\_

Your news: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**International alumni:**  
Please let us hear from you —  
whether you're in the Pacific  
Rim, Europe, or the Americas!

Please mail to the address above, or fax to (812) 855-8266.